

ترجمه و چاپ در ایران، تحت امتیاز
انتشارات وایلی توسط انتشارات آوند دانش

WILEY

تاریخ قرن بیستم

FOR
DUMMIES

www.ketab.ir

نوشته‌ی دکتر شون لنگ

برگردان: مهرک ایروانلو



آوند دانش

سرشناسه: لنگ، شون، ۱۹۶۰- م. Lang, Sean

عنوان و نام پدیدآورنده: تاریخ قرن بیستم For Dummies/نوشته‌ی شون لنگ؛ برگردان مهرک ایروانلو.

مشخصات نشر: تهران: آوندانش، ۱۳۹۲.

مشخصات ظاهری: ۴۹۶ ص.

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۷۱۱۴-۸۰-۶

وضعیت فهرست نویسی: فیپا

یادداشت: عنوان اصلی: Twentieth Century History for Dummies

موضوع: تاریخ جدید- قرن ۲۰ م.

شناسه افزوده: ایروانلو، مهرک، ۱۳۳۷ - ، مترجم

رده بندی کنگره: ۱۳۹۲ ت ۹۲/ل ۴۲۱/د ۴

رده بندی دیویی: ۹۰۹

شماره کتابشناسی ملی: ۳۰۵۰۹۹۲



آوند دانش

مجموعه کتاب‌های دامیز

تاریخ قرن بیستم

نوشته‌ی دکتر شون لنگ

برگردان: مهرک ایروانلو

مدیر هنری: عباس مجیدی

صفحه بندی: مهدی دوستی

تاریخ انتشار: ۱۴۰۳، چاپ سوم

شمارگان: ۵۰۰ جلد

لیتوگرافی، چاپ و صحافی: چاپ محمد

چاپ و صحافی: گل‌آذین

نشانی ناشر: خیابان پاسداران، خیابان گل‌نبی، ناطق نوری، بن‌بست طلایی، پلاک ۴

مرکز پخش: میدان انقلاب، خ جمال‌زاده، کوچه دعوتی، شماره ۱۲

صندوق پستی: ۱۹۵۸۵/۶۷۳

تلفن: ۲۲۸۹۳۹۸۸ نمابر: ۲۲۸۷۱۵۲۲ تلفن مرکز پخش: ۶۶۵۹۱۹۰۹

۶۰۰،۰۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۷۱۱۴-۸۰-۶

کلیه حقوق این کتاب نزد ناشر محفوظ است

فهرست مطالب در یک نگاه

۱	مقدمه
۱۱	بخش ۱: سال‌های جنگ بزرگ: ۱۹-۱۹۰۰
۱۳	فصل ۱: مروری بر یک قرن
۳۵	فصل ۲: پایان و جمع‌بندی قرن نوزدهم
۶۳	فصل ۳: جنگ بزرگ: ۱۸-۱۹۱۴
۹۱	بخش ۲: سال‌های دیکتاتورهای بزرگ: ۴۵-۱۹۱۹
۹۳	فصل ۴: پرچم سرخ - کمونیسم
۱۱۳	فصل ۵: سیاه‌پوشان: دیکتاتورهای راست‌گرا
۱۲۹	فصل ۶: دهه‌ی ۲۰ میلادی: دهه‌ای طوفانی
۱۴۹	فصل ۷: من پادشاه جهان هستم! امپراتوری‌های اروپا
۱۶۵	فصل ۸: رکود اقتصادی و تعرضات
۱۸۷	فصل ۹: جنگ دنیا
۲۰۵	بخش ۳: جهان تقسیم شده: ۱۹-۱۹۴۵
۲۰۷	فصل ۱۰: سرد مثل یخ! جنگ سرد
۲۲۷	فصل ۱۱: نگذار خورشید من غروب کند! امپراتوری‌ها
۲۴۷	فصل ۱۲: نسیم تغییرات در آفریقا
۲۶۹	فصل ۱۳: پیش به سوی جمهوری‌های موز: آمریکای لاتین
۲۹۵	فصل ۱۴: ببرهای آسیا
۳۱۷	فصل ۱۵: دیسنی‌لند: آمریکای پس از جنگ
۳۳۷	فصل ۱۶: سرخ در برابر سرخ: روسیه و چین
۳۵۹	بخش ۴: پیش به سوی هزاره
۳۶۱	فصل ۱۷: آشفتگی در خاورمیانه
۳۸۳	فصل ۱۸: اروپا دوباره می‌تازد
۴۰۱	فصل ۱۹: نظم نوین: جمع‌بندی قرن بیستم
۴۲۳	فصل ۲۰: و زندگی زیباست - برای بعضی‌ها
۴۴۱	بخش ۵: بخش ده‌تایی‌ها
۴۴۳	فصل ۲۱: ده تصویر نمادین
۴۴۹	فصل ۲۲: ده دستاورد تکنولوژی
۴۵۷	فصل ۲۳: ده فیلم اثرگذار
۴۶۳	فصل ۲۴: ده نهاد مهم بین‌المللی
۴۶۹	فصل ۲۵: ده تدبیر نادرست

مقدمه

یکی از روزهای دهه‌ی ۷۰ قرن بیستم میلادی بود و من همراه با مادر بزرگم سرگرم تماشای برنامه‌ی کودکان تلویزیون بودم. مجریان برنامه یکی از روزنامه‌های مربوط به سال‌های دهه‌ی ۲۰ میلادی را در دست گرفته بودند و به مقالاتی اشاره می‌کردند که درباره‌ی پروازهای تخیلی و زندگی انسان آینده و به‌ویژه انسان‌های دهه‌ی ۷۰ میلادی بود. به‌نظر آن‌ها ما باید در برج‌های سر به فلک کشیده‌ی شفاف و براق زندگی می‌کردیم و بر اتومبیل‌های پرنده‌ای سوار می‌شدیم که در تصور آن‌ها یک فوردمدل T بالدار بود که چندان ایمن هم به‌نظر نمی‌رسید. مادر بزرگم با دلخوری گفت: «طوری درباره‌ی سال‌های دهه‌ی ۲۰ میلادی حرف می‌زنند که انگار از عهد بوق می‌گویند!» شگفت‌زده شدم، چون این دقیقاً همان تصویری بود که من از آن سال‌ها داشتم.

اکنون دیگر متوجه هستید که این قضیه تنها در ارتباط با دیدگاه‌های متفاوت در سنین مختلف است. مادر بزرگ من متولد سال ۱۹۰۰ بود و در نتیجه دهه‌ی ۲۰ میلادی سال‌های بیست سالگی او بودند که انگار همیشه همین دیروز است. این داستان در عین حال به روشن شدن بعضی از مطالب مربوط به همین قرن هم کمک می‌کند. کنجکاوی درباره‌ی آینده یکی از ویژگی‌های قرن بیستم است که البته در سال‌های میانی قرن، دیگر کسی فکر نمی‌کرد چندان تفاوتی بین حال و آینده وجود داشته باشد. مجلات فکاهی دوران کودکی خود من نیز بیشتر شامل داستان‌های تخیلی مربوط به سال‌های آینده می‌شدند و فرق زیادی با داستان‌های خیالی روزنامه‌های دهه‌ی ۲۰ میلادی نداشتند، مثل سال ۲۰۰۰ که قرار بود همه‌ی ما، حتماً حدس زده‌اید چه! در برج‌های شفاف و براق سر به فلک کشیده‌ای زندگی کنیم و با ماشین‌های پرنده در اطراف آن‌ها ویراژ دهیم. جالب‌تر اینکه در هر آب‌وهوایی هم لباس‌هایی شبیه به یونیفرم‌های هنرپیشگان فیلم پشتانزان فضا به تن داشته باشیم.

هر قرن در زمان خودش مدرن است، اما قرن بیستم از این هم فراتر رفت، زیرا قرن‌ی بود آینده‌گرا. آهنگ پیشرفت‌های تکنولوژی میوه‌ت‌کننده بود. حتی در روزگار ایجاد تلگراف، یعنی در آغاز قرن هم کسی باورش نمی‌شد که در پایان آن مردم بدون اینکه حتی متوجه بشوند، از طریق فضا به یکدیگر پیام‌های فوری خواهند فرستاد. اما، با تمام این تفصیلات قرن بیستم هم از بسیاری جهات شبیه قرن‌های گذشته بود و نه فقط به این دلیل که مردم هنوز عاشق می‌شدند، می‌خندیدند و یا گریه می‌کردند. تحلیلگران حتی تصور هم نمی‌کردند که تا سال ۲۰۰۰ و در حالی که دنیا بیش از نیاز خود برای خوردن دارد، هنوز آفریقا در کام گرسنگی دست‌وپا بزند، یا کمونیست‌ها با سلاح گرم و قمه همسایگان خود را قتل‌عام کنند و یا میلیون‌ها انسان محکوم به فقر در زیر پل‌های معابر و یا تل‌های متعفن زباله‌های خارج از شهرهای فرانویین بخوابند و یا اینکه دنیا برای مرگ یک شاهزاده در ماتم فرو برود.

دوستان من، تاریخ قرن بیستم شما را شگفت‌زده خواهد کرد. در این قرن شاهد مصیبت، وحشت و همزمان عشقی عظیم به بشریت خواهید بود.